

Birth and Baptismal Record of Elisabetha Lather  
Son of Johann Georg Lather & Helena Hissrich

5.

Elisabetha, Im Iohs Eristi achtzuefshundert  
Johann und fünf und zwanzig, Samstag  
Johann im achtan Januar fünf zwanzig  
Georg vier und fünf Uhr, wurde auf  
Lather glücklicher Anzeige,  
Tochter. Johann Georg Lather, Bürger,  
Ackermann und Districter Rath  
zu Kirtorf, von seiner zweiten  
Gehelien, Helena geborenen Hissrich,  
geborenen achtan Kind geborenen,  
einer Tochter, und den sechszebten  
achtalben Monats getauft, wo  
sie den Namen Elisabetha  
erhielt. Gevattern waren:  
1) Elisabetha Lather, hies Lather,  
Bürgerin, Ackermann und District  
rathin, adeliche ledige Tochter, der  
Herrn Conrad Tochter.  
2) Elisabetha Hissrich, eheliche  
Johann Hissrich, gemeinlichen  
Bürgerin und Ackermann Rathin  
ausghelicten adeliche ledige Tochter,  
adeliche zehnwertigen Protocoll  
rathin, den Vater und mir den  
Johann, der die Taufe verrichtet  
und unterschrieben haben.  
Elisabetha Lather Elisabetha Hissrich  
Johann Georg Lather Johann Conrad Thamer

Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),  
"Geburts-Protokoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1825 niedergeschrieben. [Written Birth  
Records of the Kirtorf Parish for the Year 1825.]," page 5, Elisabetha Lather, 15 January  
1825; filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,108.

# Birth and Baptismal Record of Elisabetha Lather Son of Johann Georg Lather & Helena Hissrich

5.

Elisabetha, Im Jahr Christi aufzehnhundert  
Johann und fünf und zwanzig, Kirtorf  
Gemein den ersten Januar fünf zwanzig  
Lather fünf und fünf Uhr, worden nach  
Taufte. erforscht und bezeugt durch  
Johann Gemein Lather, Linder, Altmann  
und Schmidt die zu Kirtorf, von ihnen zu  
Herrn Pastor geborenen Elisabeth,  
[crossed out] das erste Kind geboren,  
im Jahr, und den ersten  
des Monats gesehelt, so  
in der Gemein bezeugt  
worden.

Gemeinlichlich:

- 1) bezeugt Lather, Linder, Linder, Altmann und Schmidt  
allein, sieben und zwanzig Jahr, im  
Jahr bezeugt.
- 2) bezeugt Linder, Gemein  
Johann Linder, Gemein  
Linder und Schmidt die zu  
Kirtorf, sieben und zwanzig Jahr,  
wird durch sieben und zwanzig  
Jahr Gemeinlichlich Protokoll  
und im Jahr und im Jahr  
Kirtorf, im Jahr bezeugt,  
im Jahr bezeugt.

[signed] bezeugt Lather; bezeugt Linder

[signed] Johann Gemein Lather; Johann Gemein Kirtorf.

Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),  
"Geburts-Protokoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1825 niedergeschrieben. [Written Birth  
Records of the Kirtorf Parish for the Year 1825.], " page 5, Elisabetha Lather, 15 January  
1825; filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,108.

*Birth and Baptismal Record of Elisabetha Lather  
Son of Johann Georg Lather & Helena Hissrich*

5.

*Elisabetha,  
Johann  
Georg  
Lathers  
Tochter.* *Im Jahr Christi achtzehnhundert  
und fünf und zwanzig, Samstag  
den achten Januar früh zwischen  
vier und fünf Uhr, wurde nach  
geschehener glaubhafter Anzeige,  
Johann Georg Lather, Bürger,  
Ackermann und Schneider dahier  
zu Kirtorf, von seiner zweiten  
Ehefrau Helena gebohren Hißrich,  
[crossed out] das erste Kind gebohren,  
eine Tochter, und den sechszehnten  
desselben Monats getauft, wo  
sie den Namen Elisabeths  
erhielt.*

*Gewattern waren:*

*1) Elisabetha Lather, Elias Lathers,  
Bürgers, Ackermanns und Bäckers  
allhier, eheliche ledige Tochter, des  
Vaters Bruders Tochter.*

*2) Elisabetha Hißrich, weiland  
Johannes Hißrichs, gewesenen  
Bürgers und Aumüllers dahier,  
nachgelassene eheliche ledige Tochter,  
welche gegenwärtiges Protocoll  
nebst dem Vater und mir dem  
Pfarrer, der die Taufe verrichtet,  
unterschrieben haben.*

*[signed] Elisabetha Lather; Elisabetha Hießrichin*

*[signed] Johann Georg Lather; Johann Konrad Spamer.*

*Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),  
"Geburts-Protokoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1825 niedergeschrieben. [Written Birth  
Records of the Kirtorf Parish for the Year 1825.], " page 5, Elisabetha Lather, 15 January  
1825; filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,108.*

# *Birth and Baptismal Record of Elisabetha Lather Son of Johann Georg Lather & Helena Hissrich*

5.

*Elisabetha,  
daughter of  
Johann  
Georg  
Lather*

*Early on Saturday, the eighth of January in the year of the Lord, eighteen-hundred twenty-five between four and five o'clock, after a credible report, the first child, a daughter, of Johann Georg Lather, citizen, farmer, and butcher here in Kirtorf, of his second wife Helena née Hissrich and, on the sixteenth of the same month the child was baptized and given the name Elisabetha.*

*The sponsors were:*

- 1) Elisabetha Lather, legitimate unmarried daughter of Elias Lather, citizen farmer and baker here and brother of the father's brother,*
- 2) Elisabetha Hissrich, the surviving legitimate unmarried daughter of the deceased Johannes Hissrich, former citizen and miller here, who have signed the present document next to the father and me, the minister who performed the baptism.*

*[signed] Elisabetha Lather; Elisabetha Hiessrichin  
[signed] Johann Georg Lather; Johann Konrad Spamer*

*Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),  
"Geburts-Protokoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1825 niedergeschrieben. [Written Birth  
Records of the Kirtorf Parish for the Year 1825.]," page 5, Elisabetha Lather, 15 January  
1825; filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,108.*